



作事業委員會編刊

本會辦事處在北平西子胡同十八號

非賣品

談話

農村信用合作社是什麼？

一般農民見到這個「信用合作社」的名目，必定要問：什麼是信用合作社？信用合作社與我們農民有什麼好處？現在就將這兩個問題，分項來答解。

【信用合作社的意義】在說明信用合作社以前，我們應先講「信用」及「合作」的意義。「信用」就是可靠的意思。一個人說什麼是什麼，說到那裏便做到那裏，誠實不欺，有約必踐，這個人就有「信用」。平常時候，人人信他，遇到事情，人人服他。一個人可以這樣引起別人的信任，一個團體亦可以如此引起一般人的信任。

無論什麼事，聯合許多人去做，就可早日成功。一個人不能做的事，兩個人就能做，少數人辦不

到的事，多數人就能辦得到。大凡合多數人的力量，去共同做一件一個人或少數人所不能做的事，就叫做「合作」。

不過這是普通的所謂「合作」。現在我們所說的「合作」，是更真切一些，是一種經濟制度。粗淺說來，一般經濟情形差不多的人聯合起來，設法增進各人的生產，減少可省之耗費，如此使得大家的經濟狀況，漸漸充裕起來，以解決大家的生活問題。或是生產問題，這種做法，叫作「合作」。因而組織成的團體就叫「合作社」。

把這兩個名詞聯貫起來，我們就可以知道「信用合作」的大意。簡單的說，信用合作是中產以下的農民們，共同經營的一種事業，謀各人的金錢流通與方便。詳細一些說，中產以下的農民，利害關係是一致的，他們彼此結合，組織一個團體，來共同發展經濟，流通金融，使得金錢有餘的社員，可以有地方儲蓄生息，金錢不足的社員，也可以有地方借到低利的款子，這種辦法，就是信用合作。他們所組織成的團體，「就叫信用合作社」。

【信用合作與農民需要】農民們耕種田地，缺少籽種肥料農具……等等，或因別種正當用途，向人借錢，本是一件很平常的事，不過因為鄉村

之內，金錢不大流通。放債的主兒，他們往往要取很高的利息。還要叫借錢的人指着房地契據來作押頭纔行。在借錢的人，本想週轉一時，等到收成下來，變了錢，本利就可歸還。誰知道田地的生產力本就有限，完納錢糧，付清地租之後，已就所剩無幾。如再遇到意外的天災人禍，借了錢種出來的糧食，有的時候，還不夠還債。其餘的一切，簡直就不用說了！在這種狀況之下，只有重借新債，歸還舊債，如此積累下去，到了押無可押，借無可借的時候，只有傾家蕩產而已！

這種景況，處處如此，講到原故，極為複雜。目下不必細說，但是鄉間金錢缺少，週轉不靈，的確是一個很普通的現象。要解決農民們這個難題，和滿足他們急切的需要，只有自動組織信用合作社的一條路。

【信用合作社的性質】信用合作社，是農人們爲着借錢存錢便利，自動聯合起來，組織的一個團體。裏邊都是農人，大家的經濟狀況都差不多。用了大家的力量，組成之後，一面收存款，一面放借款，村中好像開了一家小銀行，所以有人就叫他爲農民合作銀行。

一般困苦爲難的農民，用這種「信用合作」的方

法，使他們要用錢，便有通融的地方，並且不使他們吃虧。只要是好人，就是沒有押頭，亦能借錢。所出的利息，也比較輕。這種辦法是仗着大家的力量，互相幫助，也就是自己幫助自己。你有困難，大家來幫助你，人家有困難，你也去幫助人家。

在合作社中，沒有押頭，亦能借錢，這就是仗着個人的信用，大家相信你這個人做的事正當，說的話可靠，借了錢去不會亂花。到時候會自動的將本利清還，所以不用你的田地去押，也不用你的房屋去抵，單憑着你的人格，就把你要用的錢借給你。這種借錢的法子，叫做信用借貸。

鄉間向來也有不少借貸的方法，不過那些方法，不但於農民無甚利益，而且還有害處。怎麼說呢？因爲使錢的人是使錢的人，放錢的人是放錢的人，放錢的人，是以營利賺錢爲目的的，不管使錢的農民，吃虧不吃虧的。

信用合作社則不然，既是農民們爲着要自助互助，而自動組織的，使錢的人是社員（農民），放錢的人也是社員（農民），農民一方面是放錢的人，（法律上叫債權者），一方面又是使錢的人，（法律上叫債務者），世界上，萬萬沒有自己剝削自己的道理，有餘錢的社員，可以存在社裏，就把合作社



當一個存錢的機關。好像一個儲蓄銀行。缺少錢用的社員。可以向社裏去借。就把合作社當作一個借錢的機關。

這樣自助互助的永遠辦理下去。自然日常生活上的困難。可以免除。用不着什麼慈善機關。來救濟貧困。慈善機關。只能救濟目前的災患。不能救濟這日常大家的貧困。所以只有組織合作社。是農民們自救的一個好辦法。

【信用合作社的辦法】信用合作社的辦法。不是三言兩語就能說得清楚的。另有專書可以參考。仔細研究現在擇其要緊者。先來說明一下：

「農村信用合作社模範章程」。本會已經代為擬出了一種要緊的是組織一社。至少要有九個人發起。互相

介紹入社當社員。凡是品行端正的。並且是各家的家主。年滿二十歲。隨時都可入社。入社的時候。要有兩個已經在社的社員介紹。再由社員開會投票。如果每四個社員之中。有三個社員贊成他。他就可以入社當社員了。

社員入社的時候。必須認股。每股至少兩元。湊起來的錢。就是社裏的資本。合作社有了資本。便可放錢給社員。資本不夠。有了信用。便可向別的地方借上錢來。轉放給社員。如果在合作社初成立的時候。別人還不很明白他的信用是怎樣。不肯借錢給合作社。合作社儘可向本會來商借。我們是願意協助的。

在借錢之先。必須先把合作社辦的好好的。到借錢的時候。必須申明用途。像購買籽種。耕植費。或買農具。牲畜。或還大利的舊債。修蓋房屋。或掘井。築堤。灌溉。排水。或辦理婚喪這一類的事。都是正常用途。合作社向外借錢是如此。社員向合作社借錢亦是如此。最要緊是借了錢去。務必用在正途上。不可把錢去浪費。如果借了錢去。不用在正途。自己喪失信用。禍害自己。別人那就更沒有方法來相助了。

合作社是社員大家公共設立的。不是一兩個人

所獨有的。是社員們自己的。不是社外人的。所以辦得好。便是社員大家的造化。得了利益。自然歸社員們享受。辦得不好。大家都有責任。賠了錢自然也是大家吃虧。俗語說：「有福同享。有難同當」。就是這個意思。

可是社裏的社員。多是可靠的人。本社又決不借錢給靠不住的人。辦事的人。都不支薪水。所以費用很輕。損失必少。因為這種種原因。十成裏有九成不至於賠錢。萬一就是賠了錢。數目一定也是很小。決不致於傾家蕩產。大家儘可放心。因為合作社與每一個社員有這種利害關係。而且上邊已經說過合作社是大家的。所以社內的一切事件。大家都應該自己照顧。看成自己的家事一樣。社員們人若能如此。合作社纔能辦得好。

但是話又說回來了。一社之中。社員衆多。大家的事由大家來管。這不是要弄到頭緒紛亂。什麼事都辦不成嗎？所以合作社的事。要由社員們舉出少數人來。委託他們去負責經理。因為這些人。是受大家的委託。所以叫作社務委員。他們辦事的時候有一定的。章程中都有規定。滿期之後。重新選舉。社裏的事。雖說大家都應當管。但是應當輪流去管。管事的人。是公舉出來的。人人有管事的機

會。人人有當委員的義務。同時人人亦有舉別人為委員的權利。凡是合作社的社員。不可稍存旁觀的念頭。

在合作社成立的時候。第一件要緊的事。就是選舉委員。一個社裏。有兩種委員。一種叫作「理事」。一種叫作「監事」。都稱為社務委員。理事辦理日常的事情。監事監督大家。理事們辦事好不好。社員們對於合作社有沒有毛病。（如借了錢去用途不當等。）監事都應當照着章程去監察的。

■信用合作社的效用■ 信用合作社的性質及辦法。上面已經解釋明白。對於農民的利益最顯而易見的。就是困苦的農民。可以有借款的地方。合作社往外放款。着重在借款人的品格。及借了錢去的用途。利息是特別的低。不問借款多少。都要一樣辦理。便利那些有心耕作。無力自助的好農民。其次就可說合作社是農民的儲蓄機關。因為鄉村不像城市。有什麼銀行。可以去存款。個人有餘剩的錢。便死板板的藏起來。可是錢在手頭。就不免隨手花掉。如果一個村內成立了信用合作社。農民每日節省下來的幾個錢。不論多少。全可存放社內。日積月累。積少成多。等到有正經要用錢的時候。就知道儲蓄的好處了。

至於成立信用合作社之後。社員們果能一心一德。共同努力。等到社務辦好。信用昭著。借得到外界資金的時候。拿這借來的錢。便可發展本村的各種農產事業了。只要好好的辦。一切事情。自然漸漸的會有辦法。小而言之。個人的生活。大而言之。農村的繁榮。前途的希望是無窮的。社員們互重信用。還可以改良村中的風俗。使得人人知道自愛自立。自強不息。這纔是辦理合作最高的希望。最大的結果。

以上所說。不過是一個大概。詳細辦法。可看本會所訂信用合作社模範章程。農民們如果嫌這章程。條文太多。手續太煩。可以先照合作社簡章辦起。這兩種章程。已登在十月份本刊。請各位注意。各地農民們。如果有意組織合作社。需要本會的幫助。儘管寫封信來。本會定當想法子給大家幫忙。就是看了此文。如有不明白的地方。亦可隨時來信。打聽一個明白。本會對於農民們來信。是非常歡迎的。

上邊這一篇談話。把信用合作社的大意。說得很明白的。識字的人們。盡職的職員。你們應當找一個時間。聚集村人。替大家講解一番。我想於合作社的前途。一定大有益處的。——編者

通告

快來報名！



合作傳習會報名單。已隨同第十期本刊。寄發各社。截至目前。雖有許多社已經推定聽講員。填好報名單。寄還本會。但是未寄來的亦復不少。究其原因。當係農民正忙秋收。不暇召集社員會。或竟有未收到該期本刊者。大家要知道此種合作傳習會。關係合作前途極大。如組社手續。經營業務等。均可在傳習會中聽個明白。聽明之後。合作社方可順利進行。本會現為尙未報名的各社設想。特將報名日期。由原定國曆十月三十日起展期半個月。以十一月十五日為截止日期。希望尙未報名的各社。趕快照着上期本刊所說明的辦法。推定聽講員。把以前寄去的報名單填好。寄交本會。萬勿把與辦合作的好機會貽誤了。

今次複查的任務

本會調查員。已於十月十一日分組出發各縣。

開始工作。他們主要任務。除了籌備第一期合作傳習會外。還要到各社複查。此項複查的任務。可簡單的分為以下幾條：

- 1 因為本會自成立以來。尚未派人到各社探望諸位。所以今次特派人員。分到各社看一看。藉以說明本會的意旨。聯絡彼此間的感情。
- 2 考察考察各社社員今年莊稼的收穫怎樣。
- 3 看看各社社務辦理的如何。有無進展。
- 4 考察考察社員對合作的興趣是否濃厚。
- 5 賑款有的已將到期。看看各社向社員們收款的情形。
- 6 查查請求展期還款的各社所報的理由事實。是否確實。
- 7 考察考察該社有無改組合作的希望。現在此項人員。就要到了。各社可以預先想一想。這幾個月來有無什麼問題。俟調查員來到的時候。提出詢問。並希望將本社工作的實際情形。盡量告訴他們。以資本會的參考。

勿因少數社員耽誤還款

有幾個互助社來信。請求展期還款。其主要的理由。不外說是有幾個社員。本年的莊稼收成的不好。或是遭了什麼不幸。失掉還款的能力。所以本社請求展期還款。像這種理由。實在有些不充足。假如一社中有幾個社員遭遇不幸。可以據實報告本會。經調查確實無還款能力。自然可以准許他展期

還款。至於其餘的社員。仍須按期償還。豈能全體來請求展期呢。如因實在原故。不能按期將全部賑款償還的時候。也要把能還的部份。彙齊繳社。免得日後累贅。還望各社要切實的注意考慮。再者。凡是已經得到本會許可展期歸還一部分賑款的各社。如向本會所委託的銀行去繳還那能還的一部份時。務須把本會信件帶去。以作證明。

傳習會聽講員注意事項

第一期合作傳習會。即將在各地按次舉行了。報名參加該會聽講的各社社員。接到本會通知以後。即應按照指定地點及日期等項。準備赴會聽講。茲將聽講員應注意的事項。開列如下。各位務要切實注意。

- 一、配定各組的開會日期。均必如期舉行。風雨無阻。絕不改期。各人務必認清應在何組聽講。以及日期及地點。先期動身。預計必於開會前一日趕到。萬勿延誤。
- 二、各位往返的盤費。及在會中之食宿費。並其他零用。務請約計籌足。隨身帶去。以備開支。並要稍許多籌一點。以備不虞。
- 三、各位應用的筆墨紙張。以及鋪蓋行李。務請準備齊全。隨身帶去。如有兩人同伴。合帶一套也行。但筆墨紙張。要各帶一套。
- 四、本會發給之聽

講證，是為各位報到聽講的憑證。務要隨身帶去。妥慎保存。萬勿忘記。萬勿遺失。五、每月寄去的月刊。各位雖已看過。恐怕時久忘記了。務必再過細的看一兩遍。有這一番預備。庶能提起精神來聽講。並能感覺到興趣。六、各社社員之中有少數人距離會址的路程稍遠。本會實因組數人數配合困難。無法遷就。要請原諒。

合作傳習會添辦一組

合作傳習會共分四十一組。即將在各地分別舉行。詳情已見本刊十期。茲為便利張北各社起見。再添辦太平莊一組。希各社注意。又本刊十期公布之第十七組灤縣道士鎮。係稻地鎮之誤。雞鳴驛係雞鳴驛之誤。特此更正。

調查員出發各縣工作

本會此次徵調之外勤人員楊潤生等二十六人。已於九月二十七日先後來會報到。十月一日開始訓練。至五日訓練完竣。分為五組。於十一日分別出發各縣。複查各地互助社。並籌辦第一期合作傳習會。計：【第一組】由視察員董晉淵領導調查員楊潤生、商育才、關介民、陳桂宗、李恩厚等五人。複查商都、張北、宣化

、延慶、懷來、涿鹿等六縣互助社。【第二組】由視察員宋重三、領導調查員袁志學、楊占先、許卜五、潘恩亮等四人。複查赤城、龍關、沽源等三縣互助社。【第三組】由視察員袁宗海、領導調查員董銓昌、馬文卿、楊林、馬錫純、黃象升等五人。複查灤縣、撫寧、遷安、盧龍、臨榆、昌黎、樂亭等七縣互助社。【第四組】由視察員郭馨甫、領導調查員曹福山、蔣紹先、韓世昌、宋冠英、王雲鵬、李涵仁等六人。複查興隆、遵化、豐潤、薊縣、玉田、寶坻、寧河等七縣互助社。【第五組】由視察員高尙農、領導調查員張召南、李鏡波、崔德全、張士秀、李鴻鈞等六人。複查通縣、密雲、昌平、懷柔、順義、三河、香河、武清、安次、平谷等十縣互助社。複查完畢。即接續辦理各縣合作傳習會事宜。

互助社消息

▲▲通縣四社期前還款

通縣東張各莊互助社。於本年二月二十一日成立。共有社員九十四人。他們很有互助的精神。社

長李萬慶·副社長李殿生·都是忠實可靠的農民·辦事非常認真·其他各職員亦均能熱心服務·所以社務很有可觀·本年秋收完竣·各社員以現時手中尙稱寬裕·乃集議將賑款期前歸還·免得來年春季青黃不接的時候·籌措不及·有碍信用·所以一部社員們·湊齊了五百零四元·於十月九日由社長李萬慶·副社長李殿生·職員張璉·王廣富·張贊卿等五人·携款來會繳納·並謂所餘款額·正在收集·不過因爲那些社員比較困苦些·尙未收齊·但亦可按期償還云·

通縣耶各莊亦於同日派社長李子萬·副社長陳福海·幹事李亮·李德榮·書記李錫田等·携全部賑款三百十四元·來會繳款·據稱社員深恐屆期無力償還·有碍該社信用·故決定在這秋收完畢有錢時候·期前償還·並望本會速派員指導改組合作云·

通縣半壁店互助社·於十月二十日派副社長張嶽如·幹事李鴻恩二人來會·提前歸還加借賑款四百十五元·據稱該村面積較小·戰時損失頗鉅·農民元氣迄未恢復·今秋收完竣·社員亟願先將加借之賑款歸還·俟將原借款額集妥後·即於來春按期歸還·並謂社員對合作辦法·均表贊同·希能早日

實行云·

通縣口子村互助社於十月二十二日由社長魏子權·幹事李彩文·書記李彥章等三人·携款二百元·來會歸還一部賑款·並詳詢舉行合作傳習會之意與辦法·當由本會派員一一解答·

又豐潤西河莊·戟門·石灰爐·何倉莊·狼山關·張幹莊·等村互助社·亦先後按期還款云·

查上年華北農賑開始的時候·一般人對於農民信用程度如何·頗多疑慮·對於貸出去的款子·多恐難以按期收回·另一方面·農民亦反懷疑農賑的辦法·農人之中竟有認爲若擅自承辦·或反遭不測·所以農賑之成功與失敗·在那時的論調是不同的·細細的想起來·此種誤會亦非起於偶然·因爲鄉間放款的慣例·是索要抵押·巧取高利·而農賑辦法·却正相反·像這樣與平常習慣不同的辦法·突如其來·難怪使人對他懷疑·所喜的是現在的事實·已將這兩個誤會解釋了·農民的信用·以及農賑的效用·也確有相當的表徵了·

農賑是合作的先聲·他僅是給農民一個合作嘗試·俟賑款收回·農民對合作有了相當認識以後·當即繼續籌辦合作·現在有四個社·在定期前就還了款·並有數社按期還款·表示了他們信用的可靠

現在又有遷安小寨、浦縣南劉各莊、等社。來信訊問提前還款辦法。(見答問)。我們相信接踵而起的，不在少數。農人們的忠誠與信用，是一切合作事業的基礎。華北農村凋敝已甚，農民們如努力前進。在這基礎之上，建立起來純正的、偉大的合作



事業纔好。社員們！努力吧！

▲▲注意民衆

教育

武清耿莊互

助社十月十五日來信說。本社擬設立一個互助社小學。以便教育本村子弟。種種情形。已在上次

的信上說過了。我們正在準備十二日正式開學的時候。有村公所的人來社。接洽將互助社小學。與本村原有的小學合併一起。以便節省經費。後經雙方酌議。以此說似可施行。乃公推村公所耿蓉洲為校長。互助社評事楊蔭春為教員。並訂名該校為耿莊

公立國民小學校。後經將以上議案報告社員。大家均表贊同。當時社長馬譽舒以本村農民不識字的太多。若僅設一小學校。一般農民似仍無讀書機會。故提議另設一互助社民衆夜校。附設於公立小學校內。此項意見。當經社員同意。並請社長與楊蔭春擔任教授。每晚七時至九時為讀書時間。以千字課為主要課程。後將此種辦法轉商於村公所。彼方亦表贊同。在一星期內既可開學云。

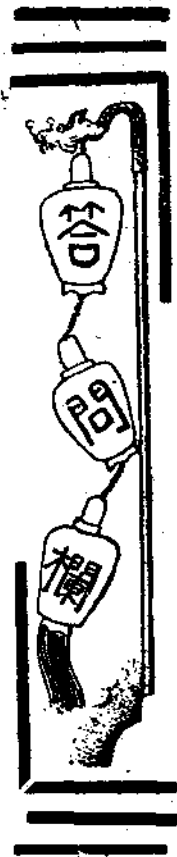
▲▲社員決議按期還款

遷安吉蘭莊互助社九月二十二日舉行社員會。

通過四項議案：一、合作社由社員自動組織。二、按期償還賑款。以昭本社信用。三、前由社員籌攤之互助社經費。現已所存無幾。決再由社員按承借款額公攤。每元繳銅元一枚。共可籌得銅元二百九十枚。四、辦民衆學校。所需經費暫從本村近年河淤灘地籌劃。由孫光耀負責管理。課程定為算術。民衆識字課本。合作經營論。農業叢書。經濟叢書。民衆常識。月刊。(編者按：民衆學校。所訂課程。應力求簡單。因為農民知識薄弱。時間有限。若課程過於複雜。即不免有顧此失彼的時候。此點應加注意。)

▲▲馬各莊社的議案

平谷馬各莊社於十月十日舉行第六次社員會議決以下十條。一、各社員須按期歸還賑款。不得藉故拖延。二、不識字的社員。暇時可至社中習字讀書。由識字的職社員分別擔任教授。三、社員須準備來年每人植樹五株。以資紀念本社。四、俟秋收完竣。即由全體社員修築村西大道。以利行人。五、請求入社之農民。必須家道清白。無不良嗜好。六、嚴禁社員吸煙賭博。違者罰洋二角。以充修路茶水費用。七、每社員捐洋一角。存於本社。以備協助貧苦人家婚喪之用。八、社員中有建築房屋者。全體社員均須協助工作。九、社中如有不良份子。破壞社務。立即將款收回。十、以上各節自通過之日實行。



提前還款有何手續？

▲遷安小寨互助社問：現在秋收已經完竣。因夏季雨水過多。致收穫減少。八月二十四日本社開社員會。社員們都說年景雖不算好。我們仍須保持全體的信用。故決議提前還款二百餘元。所餘一部

。俟集齊後再行歸還。不知提前還款辦法如何。並此項款額應逕滙北平貴會。或仍交遵化？

答：貴社來函報告各節。具徵社員精神良好。合作前途甚有希望。所擬提前還款一節。信用昭著。尤堪嘉慰。擬還之款。可即彙齊。逕滙交北平西堂子胡同十八號本會辦事處。其息金可按所還款數核計。每百元按月應付息四角。每天計息一分三釐三毫。請即參照辦理可也。

▲通縣南劉各莊互助社問：由第十期月刊。已悉還款手續。但還款後所立借款合同正副兩本。應如何處理。倘提前還款。而無貴會催收信片。銀行能否代收。望即復示。

答：查通縣方面收款事件。本會已委託通縣城內中國銀行代辦。貴社原借款額係三百六十六元。每月應付息洋一元四角六分四釐。不足一月之利息。按日計算。每日應付四分九釐。來函既擬提前歸還。足見全社社員精神一致。信用良好。可將原借款額。並按照上開息金計算法。截至擬交款之日。將息金備齊。一併交通縣中國銀行代收。掣取收據。并函報本會備案。其原存貴社之借款合同副本應於還款後。自行註銷。本會現存之合同正本。亦於收到還款後。由會加蓋註銷戳記。發回貴社收存。

擬擴大合作業務

▲赤城新墩村互助社王紫屏問：赤城僻處邊隅，交通梗塞，農產輸出，極感困難，祇得賤售於本縣，而農民用品，來源很遠，勢必代價增高，兼之本縣商販漁利太重，以致農民一年辛苦之所得，竟感入不敷出，本人對合作事業，頗為留意，知合作為自救之要圖，自春至今，隨時在農村倡導，現已集合同志，擬擬章程，欲組織一全縣農民消費合作社，其所以要舉行這大規模組織之理由如下：

- 1 小本不能大批購貨，貨價必重。
- 2 交通不便，無論購貨多少，所需川資相同。
- 3 本小利微，不敷開支，應如何辦理，即請示知。

答：據報赤城商業狀況，擬組織全縣農民消費合作社，用意良善，惟合作事業，須有基礎工作，所擬辦理全縣農民消費合作社，規模過大，在目下當地農民對於合作尚無相當認識之際，自屬辦理不易，應候本會派員指導各社改組合作社，俟達相當程度，成立縣聯合會，再由縣聯合會兼營，較為妥善。

▲遵化提舉塢互助社問：按鄉間習慣，農民常是春季借錢，秋後還款，若無一個金融週轉機關，農民實在感覺不便，所以本社擬於歸還賑款後，就

改組為合作社，兼辦生產銷售信用三種業務，不知可否予以相當援助，並請將合作章程擲下全份，以作參考。

答：不久本會調查員就可到貴社去指導合作，據稱同時兼辦三種業務，可見貴社對合作深具熱心，不過在起首的時候，經營生產消費兩種業務，社員能力恐有不足，仍以先辦信用合作，俟社員對合作辦法熟練後，再兼營生產消費兩種業務為妥，至合作章程，已載第十期月刊，請參閱該刊可也。

幾件關係社務的問題

▲撫寧華家莊陳家莊互助社問：

1 本社擬聯合附近幾個村莊，組織一森林整理會，以培養樹林為目的，不知可否實行？

答：用意甚善，望切實進行。

2 擬將幾個互助社聯合成一社，共同工作，不知怎樣繼續算合格，並合作的宗旨是什麼？

答：互助社聯絡合作一節，可俟改辦合作社後施行，照合作章程，有三社以上即可成一區聯合會，再由區聯合會組成縣聯合會，目下互助社尚無聯合的必要，至合作的宗旨，在各期月刊上均有解說，時常讀閱，即可瞭解。

3 改辦合作以後，可否設立一個農民儲蓄貸款

會。以援助窮苦農民？

答：所稱農民儲蓄貸款會。就是信用合作社應辦的業務。也可以說那就是信用合作社。應候本會派員指導進行。

▲遵化西張家坎莊互助社問：農民在春間借人的糧食。借一斗。還二斗。利息實在太大。因此我們想立一個糧食接濟所。早日購妥三十幾石糧食。以備春間社員承借應用。應如何辦理。請予援助。

答：此種辦法很好。俟成立合作社後。着手進行可也。

傳習會時間過長？

▲寧河後未廠互助社問：頃接十月份月刊。附聽講報名單一份。披聆之下。欣慰殊極。惟社員多係勞動份子。一天不工作。則全家即感嗷嗷之苦。縱宿膳雜費。賴之公家。而在此五個月開會的長時間。又將如何供給之。其家境稍裕且無工作者。又多不識字。本社社員對合作萬分熱心。惟對此舉終難想出妥善辦法。務祈迅賜良策。以便遵照。

答：查第十期月刊合作傳習會簡章所列期限五個月。係指本會辦竣全部區域之日期。至每組傳習期間。祇有二日。來函所稱。顯係誤解。在該刊第六頁已經敘明。請再詳閱明白。迅即選定聽講人員

將報名單填齊寄會。靜候通知可也。

零零碎碎

▲玉田三渠莊互助社許春廷問：本縣斗秤全改。不知何故？

答：我國以往的度量衡制度太亂了。一縣裡就有若干種。若拿一省或全國來說。還不知有幾千百種哩。所以人民經營貿易。買賣貨物的時候。常感覺不少的麻煩。政府有見於此。決定將全國度量衡完全劃一。譬如玉田一斗麥子。在別的地方量一量。當也是一斗。絕不致或多或少。不再像以前那樣麻煩了。這是改革斗秤的主要原因。

▲灤縣李各莊互助社問：本社擬購買幾本關於合作的書籍。藉作參考。不知何書最好？

答：南京中央路馬家街中國合作學社出售的以下幾種書籍。均可作為參攷：于樹德著的《合作講義》。價洋四角。侯厚培著的《信用合作淺說》。價洋六分。中國合作學社主編的《合作月刊》。全年六角。合作的歷史。合作淺說。合作社的組織方法。販賣合作社等。各價洋一分。該社出的書籍。北平菜廠胡同華洋義賑會亦有寄售。

▲遷安建昌營萬靖實問：

1 本人春間種大棉數十畝。因春雨過多。未得

充分發育。後雖略見轉機。又屆霜期。棉株多被枯死。不知有何救濟辦法？

答：節屆寒霜時期。草本植物。（棉花、草、五穀等。均為草本植物。）因無耐寒性。日漸凋零。以致枯死。毫無救濟方法。祇可於翌年再種棉時。預先防備可也。

2 除智利肥田粉外。不知有國產肥料否？

答：尚不知有以純粹之中國原料。製造之肥田粉。

3 大棉成熟期為一百五十日前後。不知有何方法。促短其成熟期。

答：選擇成熟期早。生長期短之棉株。作翌年籽種。漸漸繁殖。年年選擇即可。



深耕的利益

（節錄一〇九期合作訊）

深耕的方法：深耕時不可一次驟然增加深度。若一次耕的過深了。則底土瘦弱。面土極肥。或是底土和面土性質不同。把底土翻上來的太多。結板不鬆。既沒有滋養料。空氣也不流通。不但無益。

反受其害。這是我們耕深時最宜注意的事。所以深耕的方法。就是漸漸的加深。譬如第一年深四寸。第二年深五寸。若按部就班的作下去。莊稼的收穫量。當逐年增加。
（未完）

注意！

本會為各社滙劃賑款便利起見。現又與河北省銀行商妥。由昌黎縣河北省銀行分行代收盧龍。樂亭。昌黎。遷安。撫寧等五縣互助社賑款。凡繳該行鈔票或現洋者。每百元納手續費一角。繳其他銀行鈔票者。納手續費二角。又由密雲縣河北省銀行分行代收密雲。懷柔兩縣互助社賑款。凡繳該行鈔票或現洋者。納手續費二角。繳其他銀行鈔票者。每百元納手續費三角。凡上開各縣互助社。有到期應繳的賑款。即可按照上開辦法。送交該行。掣取臨時收據。並報告本會。特此通告。

互助社還款表

各地互助社由農賑組所借去的賑款。現在已有

許多社按期歸還。並且還有提前歸還的。他們的信用如此可靠。實在令人欽佩。所有歸還賬款的各社

本會已發給正式收據。茲再按次列表公佈週知。此後即每月在本刊公布一次。以昭信實。

| 縣名 | 社名 | 原借款額 | 到期還款 | | 期前還款 | | 息金共計 | 繳款日期 | 合同號 | 社號 | 附記 |
|----|------|--------|------|----|--------|----|-------------|-----------|----------|----|-------------------------|
| | | | 全部 | 一部 | 全部 | 一部 | | | | | |
| 通縣 | 東張各莊 | 八五〇・〇〇 | | | 五四〇・〇〇 | | 一一・一〇五二六・一〇 | 二十三年十月九日 | 二一四六五六五八 | | 繳本會 右 |
| 全右 | 郎各莊 | 三一四・〇〇 | | | 三四〇・〇〇 | | 八・四二二二二・四二 | 右 | 八一九二二二六 | | 全 唐山中行代收 右 |
| 豐潤 | 戟門 | 五〇〇・〇〇 | | | | | 二〇・二〇五二〇・二〇 | 二十三年十月十五日 | 九八二一三三九 | | 全 唐山中行代收 右 |
| 全右 | 石灰爐 | 二一〇・〇〇 | | | | | 九・一三二一九・一三 | 右 | 七二二二二 | | 全 右 |
| 全右 | 何倉莊 | 四七五・〇〇 | | | | | 一八・九四四九三・九四 | 右 | 九七二二三八 | | 全 右 |
| 全右 | 狼山關 | 二二〇・〇〇 | | | | | 一〇・一五二四〇・一五 | 右 | 五九二二〇〇 | | 全 右 |
| 全右 | 張幹莊 | 三七〇・〇〇 | | | | | 一四・七五三八四・七五 | 二十三年十月十六日 | 九三二二二三 | | 全 加借款額全部 繳本會 右 |
| 通縣 | 半壁店 | 七七八・〇〇 | | | 四五〇・〇〇 | | 四・九二四一九・九二 | 二十三年十月十九日 | 四六八九五六四〇 | | 第一期應繳款額 唐山中行代收 右 |
| 豐潤 | 西河莊 | 二六〇・〇〇 | | | 一四〇・〇〇 | | 四・二〇一〇八・二〇 | 二十三年十月十八日 | 八二二二二三 | | 唐山中行代收 右 |
| 宣化 | 陳家莊 | 三六〇・〇〇 | | | | | 一六・〇三三七六・〇三 | 二十三年十月十七日 | 一〇四一二七 | | 張家口中行代收 右 |
| 全右 | 小倉蓋 | 四九五・〇〇 | | | | | 二二・九七五七一・九七 | 二十三年十月十九日 | 一〇八一三一 | | 全 右 |
| 通縣 | 口子村 | 三四三・〇〇 | | | 三〇〇・〇〇 | | 五・七二二〇五・七一 | 二十三年十月十九日 | 二二一〇四一六三 | | 繳本會 唐山中行代收 右 |
| 豐潤 | 小何莊 | 三六〇・〇〇 | | | | | 一四・三五三七四・三五 | 右 | 二二六二二五七 | | 全 右 |
| 全右 | 橋莊 | 二七〇・〇〇 | | | | | 一〇・六二二二八・六二 | 右 | 九三二二三四 | | 全 右 |
| 全右 | 柳樹莊 | 五〇〇・〇〇 | | | | | 二〇・二〇五二〇・二〇 | 全 | 九九二二四〇 | | 全 右 |
| 全右 | 靖莊 | 一〇〇・〇〇 | | | | | 一八・二〇四二八・二〇 | 二十三年十月二十日 | 六二二二〇二 | | 全 右 |